

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФИЛИАЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Национальный исследовательский технологический университет «МИСИС»
в г. Губкине Белгородской области (ГФ НИТУ «МИСИС»)

рабочая программа утверждена
решением Ученого совета
ГФ НИТУ «МИСИС»
от «28» июня 2024 г.
протокол № 6

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

Закрепленная кафедра **Кафедра горного дела**
Направление подготовки 21.05.04 Горное дело
Специализация Горные машины и оборудование
Квалификация **Горный инженер (специалист)**
Форма обучения **Очная**
Общая трудоемкость **9 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 324
в том числе:

аудиторные занятия 108
самостоятельная работа 180
часов на контроль 36

Семестр(ы) изучения 2-4

Формы контроля:
зачет во втором семестре;
зачет с оценкой в третьем семестре;
экзамен в четвертом семестре.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Курс	2 семестр		3 семестр		4 семестр		Итого
	УП	РП	УП	РП	УП	РП	
Вид занятий							
Практические	36	36	36	36	36	36	108
Итого ауд.	36	36	36	36	36	36	108
Сам. работа	72	72	72	72	36	36	180
Часы на контроль	-	-	-	-	36	36	36
Итого:	108	108	108	108	108	108	324

Год набора 2024

Программу составил:

Долженкова Олеся Васильевна, старший

преподаватель

Должность, уч. ст., уч. зв. ФИО полностью



подпись

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык разработана в соответствии с ОС ВО:

Самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт высшего образования – уровень специалитета федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСИС» по специальности 21.05.04 Горное дело (приказ от «02» апреля 2021 г. № 119 о.в.)

Выпуск 3:

от 2 апреля 2021 г. № 119 о.в.

Составлена на основании учебного плана 2023 года набора:

21.05.04 Горное дело, Горные машины и оборудование, утвержденного Ученым советом ГФ НИТУ «МИСИС» 28.06.2024г., протокол №6.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры

горного дела

наименование кафедры

Протокол от «13» июня 2024г. № 13.

Зав. кафедрой ГД

подпись

А.А. Казанцев

И.О. Фамилия

«13» июня 2024г.

Руководитель ОПОП ВО

Зав. кафедрой ГД, к.т.н.

подпись

А.А. Казанцев

И.О. Фамилия

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ

Цель дисциплины – формирование многоаспектной иноязычной коммуникативной компетентности на уровне, обеспечивающем готовность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Задачи дисциплины:

1. формирование умений и навыков аудирования, т.е. извлечение на слух ключевой информации с её последующим обсуждением в устной форме или обобщением в письменном виде, на основе аутентичных аудио- и видео материалов, связанных с направлением подготовки;
2. формирование умений и навыков иноязычного общения и их использования как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия;
3. развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;
4. развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана или тезисов будущего выступления;

2. МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Часть ОПОП ВО (базовая, вариативная)		Базовая
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающихся – предшествующие дисциплины (модули), практики и НИР	
2.1.1	-	
2.2	Дисциплины (модули), практики и НИР, для которых необходимо освоение данной дисциплины – последующие дисциплины (модули), практики и НИР	
2.2.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защите и процедуру защиты	

3. ИНДИКАТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ, СОВМЕЩЕННЫЕ С РЕЗУЛЬТАТАМИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

УК- 4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, эффективно функционировать в национальном и международном коллективе индивидуально и как член команды	
Знать:	З-1. Основы структурирования доклада и подготовки презентаций на русском и иностранном языке, принятых в Российской Федерации и международной среде З-2. Особенности делового стиля в оформлении письменной документации на русском и иностранном языке З-3. Базовую лексику и профессиональную терминологию на иностранном языке; грамматику иностранного языка
Уметь:	У-1. Логично, последовательно и аргументировано выражать мысли на иностранном языке, делать выводы У-2. оценивать с большой степенью самостоятельности результаты своей деятельности У-3. Корректно использовать иноязычные лексико-грамматические структуры и профессиональные термины
Владеть навыком:	Н-1. Структурирования и оформления устного сообщения и презентации доклада на русском и иностранном языке Н-2. Составлять и оформлять деловые и личные письма на русском и иностранном языке, в том числе в электронной среде

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Кол-во часов	Компетенции	Литература	Примечание
1	Раздел 1. Знакомство, представление. Моя биография, моя семья (About Myself)	2	6			
1.1	Введение лексики по теме. Фонетический строй английского языка. Звукобуквенные	2	2	УК-4 (У-1-У-3, З-2, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	

	соответствия. Основные типы чтения английских гласных в ударных слогах. Чтение английских согласных. Местоимения. Множественное число имен существительных. Притяжательный падеж имен существительных. /практика/					
1.2	Глаголы <i>to be, to have</i> : значение, употребление. оборот <i>there + to be</i> . Артикли, географические названия и артикли. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
1.3	Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1-3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
2	Раздел 2. Мой распорядок дня (My Working Day)	2	6			
2.1	Мой распорядок дня. Введение лексики по теме. Чтение чисел, дат, дробей. Члены предложений, порядок слов в вопросительных и отрицательных предложениях, типы вопросов. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
2.2	Модальные глаголы: значение, употребление. Функциональное употребление модальных глаголов в речевых образцах, выражающих просьбу, разрешение. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1-3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
2.3	Работа с текстом-основой, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1-3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
3	Раздел 3. Моя учеба (My Studies)	2	6			
3.1	Введение лексики по теме. <i>Present Simple</i> : способы образования, употребление. / практика /	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
3.2	<i>Present Continuous</i> : способы образования, значение, употребление. <i>Present Simple</i> и <i>Present Continuous</i> /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1-3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
3.3	Мой институт. Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1-3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	П1
4	Раздел 4. Россия, Москва – столица России (The Russian Federation, Moscow – The Capital of Russia)	2	6			
4.1	Российская Федерация (The Russian Federation). Введение лексики по теме. <i>Past Simple</i> : образование, употребление. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
4.2	Москва – столица нашей Родины (Moscow – the capital of our Motherland). <i>Past Simple</i> и <i>Past Continuous</i> . /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
4.3	Мой родной город - Губкин (My Native Town Gubkin). Времена группы <i>Perfect</i> .	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	

	/практика/					
5	Раздел 5. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)	2	6			
5.1	Соединенное Королевство (The United Kingdom). Способы выражения прошедшего времени в английском языке. Закрепление. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	III
5.2	История Лондона (History of London) Числительные. Количественные и порядковые числительные. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	III
5.3	Достопримечательности Лондона (Top Tourist Attractions in London). Степени сравнения прилагательных и наречий. Present Simple и Present Continuous. Закрепление / практика /	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
6	Раздел 6. Роль иностранных языков в жизни современного человека (The Role of Foreign Languages in The Life of a Modern Man).	2	6			
6.1	English Today. Введение лексики по теме. Future Simple: образование, употребление. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
6.2	Способы выражения будущего. Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1-3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	
6.3	Времена английского глагола. Закрепление. Предлоги места и времени. /практика/	2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-3, Н-1-Н-2)	Л1.1, Л2.1	III
7	Самостоятельная работа студента	2	72			
7.1	Подготовка к практическим занятиям; работа с текстом; работа со словарем.	2	6	УК-4 (3-1 - 3-3)	Л1.1, Л2.1, Э2	
7.2	Работа с электронным ресурсом LMS Canvas	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1 - 3-3, Н-1-Н-2)	Э 1	
7.3	Выполнение лексико - грамматических упражнений	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1 - 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	6 баллов
7.4	Подготовка устного сообщения на тему: «About Myself»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.5	Подготовка устного сообщения на тему: «My Working Day»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.6	Подготовка устного сообщения на тему: «My Institute»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.7	Подготовка устного сообщения на тему: «My Hometown»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.8	Подготовка устного сообщения на тему: «Russia is my Homeland»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.9	Подготовка устного сообщения на тему: «The UK»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.10	Подготовка устного сообщения на тему: «English Today»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла

7.11	Подготовка презентации на тему: «Top Tourist Attractions in London»	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	3 балла
7.12	Выполнение тестового задания по грамматике.	2	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.1, Л 2.1, Э 1	12 баллов
8	Раздел 1. Горное и геологическое образование в России	3	4			
8.1	Первое горное учебное заведение в России (The First Mining School in Russia. Mining and Geological Higher Education in Russia).	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
8.2	Герундий: формы, значение, употребление. Глагольные и номинальные характеристики герундия.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
9	Раздел 2. Выдающиеся ученые в геологии и горном деле (Outstanding Russian Scientists in Geology and Mining).	3	6			
9.1	А.М. Терпигорев(А.М. Terpigorev (1873–1959)).	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
9.2	Придаточные условные предложения. Способы выражения реальных, проблематических и нереальных действий.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
9.3	Структурные модели условных предложений и употребление в них временных форм для выражения различных действий.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
10	Раздел 3. Земная кора и минеральные ресурсы (The Earth's Crust and Useful Minerals).	3	4			
10.1	Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
10.2	Причастие настоящего и прошедшего времени. Образование, применение, перевод.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
11	Раздел 4. Горное образование в Великобритании (Mining Education in Great Britain).	3	4			
11.1	Введение лексики по теме. Перевод текста, составление плана текста, поиск ключевых слов, выписки из текста.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
11.2	Страдательный залог (Passive Voice). Употребление форм страдательного залога, перевод на русский язык.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
12	Раздел 5. Энергоресурсы (Fossil Fuels).	3	4			
12.1	Введение лексики по теме. Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
12.2	Инфинитив и его функции в предложении. Инфинитивные обороты.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
13	Раздел 6. Способы производства в горном деле (Mining Methods).	3	4			
13.1	Введение лексики по теме. Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	

	навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики.					
13.2	Прямая и косвенная речь. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
14	Раздел 7. Экономика и горное производство (Economics and Mining).	3	6			
14.1	Введение лексики по теме. Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	

14.2	Независимый причастный оборот. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Развитие навыков аудирования.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-2, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
14.3	Сложное предложение. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Формирование навыков устной и письменной речи в рамках данной тематики.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
15	Рынок природных ресурсов (Mineral Markets).	3	4			
15.1	Введение лексики по теме. Работа с текстом-основой. Моделирование учебно-речевых ситуаций делового общения.	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
15.2	Словообразование: аффиксация, конверсия, словосложение. Выполнение тестового задания по грамматике	3	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	
16	Самостоятельная работа студента	3	72			
16.1	Подготовка к практическим занятиям; работа с текстом; работа со словарем.	3	13	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2 Э2	
16.2	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	3	15	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 1.3, Л 2.2	6 баллов
16.3	Выполнение тестового задания по грамматике.	3	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	12 баллов
16.4	Подготовка устного сообщения по теме: «The First Mining School in Russia. Mining and Geological Higher Education in Russia».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.5	Подготовка устного сообщения по теме: «Outstanding Russian Scientists in Geology and Mining».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.6	Подготовка устного сообщения по теме: «The Earth's Crust and Useful Minerals».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 1.3, Л 2.2	3 балла
16.7	Подготовка устного сообщения по теме: «Mining Education in Great Britain».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.8	Подготовка устного сообщения по теме: «Fossil Fuels».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.9	Подготовка устного сообщения по теме: «Mining Methods».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.10	Подготовка устного сообщения по теме: «Economics and Mining».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.11	Подготовка устного сообщения по теме: «Mineral Markets».	3	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Л 2.2	3 балла
16.12	Работа с электронным ресурсом LMS Canvas	3	6	УК-4 (У-1-У-3, 3-1, Н-1-Н-2)	Э 1	
17	Раздел 1. Технологические направления в горном производстве.	4	6			

17.1	Работа с текстами на тему: «Горные технологии (Technological Trends in Mining).» Научно-технический перевод и его виды.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
17.2	Особенности языка английской научно-технической литературы.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
17.3	Термины. Понятие о неологизмах.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
18	Раздел 2. Горные технологии.	4	6			
18.1	Работа с текстами на тему: «Горные технологии (Mining Technology)». Специфика письменного перевода.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
18.2	Структура оригинальной английской статьи.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
18.3	Переводческие трансформации, их причины.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
19	Раздел 3. Защита окружающей среды в горной промышленности.	4	6			
19.1	Работа с текстами на тему: «Защита окружающей среды в горной промышленности (Environment Protection in Mining)». Перевод конструкций страдательного залога.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
19.2	Перевод заголовков. Модальные глаголы.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
19.3	Проблемы языкового оформления переводного текста (языковая норма, узус, смысловая структура текста).	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
20	Раздел 4. Развитие горной промышленности.	4	6			
20.1	Работа с текстами на тему: «Развитие горной промышленности (The Development of Mining Industry)». Сослагательное наклонение.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
20.2	Грамматические аспекты перевода.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
20.3	Правила составления аннотации. Клише для вводной части аннотации. Клише, выражающие основную мысль. Клише, выражающие выводы автора.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
21	Раздел 5. Выдающиеся ученые в горном деле в России.	4	6			
21.1	Работа с текстами на тему: «Выдающиеся ученые в горном деле в России (Outstanding Scientists in Mining in Russia)».	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
21.2	Лексические аспекты перевода. Сокращения.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
21.3	Реферирование. Разговорные формулы для проведения обсуждения текстов, статей и проведения бесед.	4/2	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
22	Раздел 6. Выдающиеся ученые в горном деле за рубежом.	4	6			
22.1	Работа с текстами на тему: «Выдающиеся ученые в горном деле за рубежом (Prominent Scientists in Mining Abroad)». Причастие.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
22.2	Герундий, герундиальные обороты и их перевод. Инфинитив.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
22.3	Причины возможных лексических ошибок при переводе.	4	2	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	
23	Самостоятельная работа студента	4	36			

23.1	Перевод текста, изучение новых слов и выражений по теме.	4	5	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1, Э 2	
23.2	Подготовка к пересказу текста и обсуждению темы.	4	5	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	10 баллов
23.3	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	4	5	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	12 баллов
23.4	Подготовка презентации по теме: «Mining Technology».	4	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	5 баллов
23.5	Подготовка презентации по теме: «Environment Protection in Mining».	4	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	5 баллов
23.6	Подготовка презентации по теме: «The Development of Mining Industry».	4	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	5 баллов
23.7	Подготовка презентации по теме: «Outstanding Scientists in Mining ».	4	4	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Л 1.2, Л 2.1	5 баллов
23.8	Работа с электронным ресурсом LMS Canvas	4	5	УК-4 (У-1-У-3, 3-1- 3-3, Н-1-Н-2)	Э 1	
24	Контроль	4	36			

5. ФОНДОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины (модуля), промежуточная аттестация обучающихся – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Текущий контроль успеваемости включает в себя задания для самостоятельного выполнения и контрольные мероприятия по их проверке.

Контрольные вопросы для самостоятельной подготовки к текущей и промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины (2 семестр)

Контрольные вопросы для самостоятельной подготовки к промежуточной аттестации (материалы для оценки знаний УК-4: 3-1, 3-2, 3-3)

1. Местоимения.
2. Множественное число имен существительных.
3. Притяжательный падеж имен существительных.
4. Глагол *to be*.
5. Глагол *to have*.
- 6.оборот *there + to be*.
7. Артикли, географические названия и артикли.
8. Члены предложений, порядок слов в вопросительных и отрицательных предложениях.
9. Типы вопросов.
10. Безличные и неопределенно-личные предложения.
11. Неопределенные и отрицательные местоимения, их производные.
12. Предлоги места и времени.
13. Модальные глаголы: значение, употребление.
14. Времена группы Simple.
15. Времена группы Perfect.
16. Времена группы Continuous.
17. Способы выражения будущего.
18. Имя числительное.
19. Степени сравнения прилагательных и наречий.
20. Словообразование. Суффиксы. Префиксы.

Вопросы для проверки умений и навыков:

1. Расскажите о себе на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).
2. Расскажите о своем рабочем дне на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).
3. Расскажите о своем хобби на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).
4. Расскажите о своем учебном заведении на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).
5. Расскажите о своем родном городе на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).
6. Расскажите о России на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).
7. Расскажите о Великобритании на английском языке (УК-4: У-2, У-3, Н-1, 3-3).

Контрольные вопросы для текущего контроля успеваемости (3 семестр)

Контрольные вопросы для самостоятельной подготовки к промежуточной аттестации (материалы для оценки знаний УК-4: 3-1, 3-2, 3-3)

1. Страдательный залог.
2. Инфинитив и его функции в предложении.
3. Герундий.
4. Сложное предложение.
5. Придаточные условные предложения.
6. Прямая и косвенная речь.
7. Сослагательное наклонение в условных предложениях
8. Причастие настоящего времени.
9. Причастие прошедшего времени.
10. Словообразование: аффиксация, конверсия, словосложение.

Вопросы для проверки умений и навыков:

1. Подготовьте устное сообщение по теме: «The First Mining School in Russia. Mining and Geological Higher Education in Russia» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
2. Подготовьте устное сообщение по теме: «Outstanding Russian Scientists in Geology and Mining» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
3. Подготовьте устное сообщение по теме: «The Earth's Crust and Useful Minerals» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
4. Подготовьте устное сообщение по теме: «Mining Education in Great Britain» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
5. Подготовьте устное сообщение по теме: «Fossil Fuels» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
6. Подготовьте устное сообщение по теме: «Mining Methods» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
7. Подготовьте устное сообщение по теме: «Economics and Mining» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
8. Подготовьте устного сообщения по теме: «Mineral Markets» (УК-4: У-2, У-3, Н-1).
9. Напишите деловое письмо менеджеру в международной компании, куда вы хотели бы устроиться (УК-4: У-1, У-2, У-3, Н-1, Н- 2).
10. Напишите электронное письмо своему англоговорящему коллеге (УК-4: У-1, У-2, У-3, Н-1, Н- 2).

Контрольные вопросы для самостоятельной подготовки к промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины (4 семестр)

Контрольные вопросы для самостоятельной подготовки к промежуточной аттестации (материалы для оценки знаний УК-4: 3-1, 3-2, 3-3)

1. Научно-технический перевод и его виды.
2. Термины. Понятие о неологизмах.
3. Структура оригинальной английской статьи.
4. Переводческие трансформации, их причины.
5. Перевод заголовков.
6. Модальные глаголы.
7. Проблемы языкового оформления переводного текста.
8. Сослагательное наклонение.
9. Грамматические аспекты перевода.
10. Правила составления аннотации.
11. Лексические аспекты перевода.
12. Сокращения.
13. Реферирование.
14. Причастие.
15. Герундий, герундиальные обороты и их перевод.
16. Инфинитив.
17. Причины возможных лексических ошибок при переводе.

Вопросы для проверки умений и навыков:

1. Сделайте реферативный перевод текста с помощью словаря (УК-4: У-1, У-2, У-3, Н-1, Н- 2).
2. Прочитайте текст и кратко изложите его содержание на английском языке (УК-4: У-1, У-2, У-3, Н-1, Н- 2).
3. Побеседуйте с преподавателем на предложенную тему (УК-4: У-1, У-2, У-3, Н-1, Н- 2).

Образец текста для перевода

Chemical Elements

The fact that a limited number of chemical elements compose all the materials people find on earth shows the importance of each of them. Some of the elements are very common on the earth, others are rare. Many of the elements are never seen in pure form by most chemists, so rare they are. In fact, some seventy-five of the elements make up less than one per cent of the earth. However, the future may discover important uses for some of these little known and rare elements.

Elements are characterized by some properties distinguishing them from other substances. The main of these properties are their colour, hardness, odour, taste, density, solubility in water or other liquids, ability to conduct electricity and others. The ability to burn in air and the manner in which an element enters into chemical reactions with other substances are also properties that help to distinguish one element from another.

For example, oxygen is a colourless, odourless, tasteless gas with a density at standard conditions of pressure and temperature of about one seven-hundredth that of water. It is soluble in water, and it becomes liquid at about 180 degrees below zero on the centigrade thermometer.

Similarly, these properties determine whether a substance is necessary or useful industrially. Copper is of great value, being a good conductor of electricity. Carbon and hydrogen are also useful because they combine readily with oxygen, i.e. burn, and in so doing liberate great quantities of heat. Tungsten is valuable because of the several important properties it possesses. It is a hard metal which does not melt when it is heated to high temperatures producing white light. It does not rust and is not affected by cold acids. Thus it is very useful and is now considered one of the very important metals of industry.

The particles all the different atoms consist of neutrons, protons (positively charged particles) and electrons (negatively charged particles); therefore, the only way in which the chemical elements differ from each other in their compositions is in the number and arrangements of these particles in their atoms. Similarly, many of the properties of the elements, both physical and chemical, are determined by the number and arrangement of these particles.

Образец текста для пересказа

Sedimentary Rocks

The rocks of the Earth's crust are divided into three main groups: sedimentary rocks, which consist of fragments or particles of pre-existing rocks; igneous rocks which have solidified from magma and metamorphic rocks. Metamorphic rocks have been derived from either igneous or sedimentary rocks.

Sedimentary rocks represent one of the three major groups of rocks that make up the crust of the Earth. Most sedimentary rocks have originated by sedimentation. They are layered or stratified. Thus, stratification is the most important characteristic of sediments and sedimentary rocks. It is necessary to note that the processes which lead to the formation of sedimentary rocks are going on around us.

Sediments are formed at or very near the surface of the Earth by the action of heat, water (rivers, glaciers, seas and lakes) and organisms.

It should be noted that 95 per cent of the Earth's crust is made up of igneous rocks and that only 5 per cent is sedimentary. In contrast, the amount of sedimentary rocks on the Earth's surface is three times that of igneous rocks.

Strictly speaking, sedimentary rocks form a very small proportion by volume of the rocks of the Earth's crust. On the contrary, about three quarters of the Earth's surface is occupied by sedimentary rocks. It means that most of sedimentary rocks are formed by sediments, accumulations of solid material on the Earth's surface.

The thickness of the layers of sedimentary rocks can vary greatly from place to place. They can be formed by the mechanical action of water, wind, frost and organic decay. Such sediments as gravel, sand and clay can be transformed into conglomerates, sandstones and clay schists as a result of the accumulation of materials achieved by the destructive mechanical action of water and wind.

Mechanical sediments can be unconsolidated and consolidated. For example, gravel, sand and clay form the group of unconsolidated mechanical sediments, because they consist of loose uncemented particles (grains).

On the Earth's surface we also find consolidated rocks, which are very similar to the loose sediments whose particles are firmly cemented to one another by some substance. The usual cementing substances are sand, clay, calcium carbonate and others. Thus sandstones are

consolidated rocks composed of round or angular sand grains, more or less firmly consolidated. Like sand, sandstones can be divided into fine-grained, medium-grained and coarse-grained.

On the other hand, chemical sediments are the result of deposits or accumulations of substances achieved by the destructive chemical action of water. The minerals such as rock salt, gypsum and others are formed through sedimentation of minerals substances that are dissolved in water.

Sediments can also be formed by the decay of the remains organisms, by the accumulation of plant relics. They are called organic sediments. Limestones, peat, coal, mineral oil and other sediments may serve as an example of organic sediments.

The most principal kinds of sedimentary rocks are conglomerate, sandstone, siltstone, shale, limestone and dolomite. Many other kinds with large practical value include common salt, gypsum, phosphate, iron oxide and coal.

As is known, water, wind and organisms are called extern forces, because their action depends on the energy which our planet receives from the Sun.

Перечень работ, выполняемых в процессе изучения дисциплины (2-4 семестры)

Во втором семестре:

Контрольное мероприятие 1: письменная контрольная работа (тест).

Контрольное мероприятие 2: чтение и краткий пересказ текста.

Контрольное мероприятие 3: устное сообщение по темам зачетного периода.

В третьем семестре:

Контрольное мероприятие 1: письменная контрольная работа (тест).

Контрольное мероприятие 2: письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский язык текста по специальности.

Контрольное мероприятие 3: подготовка презентации по темам зачетного периода и выступление с устным сообщением

В четвертом семестре:

Экзамен имеет следующее содержание:

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский язык текста по специальности объемом 1500 печатных знаков. Время подготовки - 40 минут.
2. Чтение и пересказ на иностранном языке текста по специальности объемом 1300 печатных знаков. Время подготовки - 15 минут.
3. Беседа на иностранном языке по темам программы дисциплины «Иностранный язык».

Работа с текстом-основой, извлечение основной информации при ознакомительном чтении, извлечение полной информации при изучающем чтении, развитие навыков аудирования, формирование навыков устной и письменной речи в рамках заданной тематики. Моделирование учебно-речевых ситуаций делового общения.

Оценочные материалы (оценочные средства), используемые для зачета (2 семестр)

Экзамен не предусмотрен

Методика оценки результатов обучения по дисциплине (2 семестр)

- Требования к оцениванию в соответствии с учебным планом: зачет во 2 семестре.
- Система оценивания, используемая преподавателем для текущей оценки успеваемости - балльно-рейтинговая:
 - посещение занятий – 0,5 балла за 1 занятие (всего 36 занятий), итого не более 18 баллов;
 - выполнение лексико-грамматических упражнений – 6 баллов;
 - выполнение тестового задания по грамматике – 12 баллов;
 - подготовка устного сообщения – сообщения 7.4, 7.5, 7.6, 7.7, 7.8, 7.9, 7.10 – по 3 балла, итого не более 21 балла;
 - подготовка презентации – презентация 7.11 - 3 балла.

Контрольное мероприятие 1 - 10

Контрольное мероприятие 2 - 15

Контрольное мероприятие 3 - 15

ИТОГО не более 100баллов в семестре.

- Условие получения зачета по дисциплине – наличие не менее 60 баллов семестровой работы.

Оценочные материалы (оценочные средства), используемые для зачета (3 семестр)

Экзамен не предусмотрен

Методика оценки результатов обучения по дисциплине (3 семестр)

<ul style="list-style-type: none"> • Требования к оцениванию в соответствии с учебным планом: зачет с оценкой в 3 семестре. • Система оценивания, используемая преподавателем для текущей оценки успеваемости - балльно-рейтинговая: <ul style="list-style-type: none"> - посещение занятий – 0,5 балла за 1 занятие (всего 36 занятий), итого не более 18 баллов; - выполнение лексико-грамматических упражнений – 6 баллов; - выполнение тестового задания по грамматике – 12 баллов; - подготовка устного сообщения – сообщения 16.4- 16.11 – по 3 балла, итого не более 24 баллов; <p>Контрольное мероприятие 1 - 10 Контрольное мероприятие 2 - 15 Контрольное мероприятие 3 - 15 ИТОГО не более 100 баллов в семестре.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Условие получения зачета по дисциплине: наличие не менее 55 баллов семестровой работы – оценка удовлетворительно; наличие не менее 70 баллов семестровой работы – оценка хорошо; наличие не менее 85 баллов семестровой работы – оценка отлично.
Оценочные материалы (оценочные средства), используемые для экзамена (4 семестр)
<p>Экзаменационный билет включает 3 вопроса:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский язык текста по специальности объемом 1500 печатных знаков. Время подготовки - 40 минут. 2. Чтение и пересказ на иностранном языке текста по специальности объемом 1300 печатных знаков. Время подготовки - 15 минут. 3. Беседа на иностранном языке по темам программы дисциплины «Иностранный язык». <p>Билеты хранятся на кафедре и утверждены заведующим кафедрой.</p>
Методика оценки результатов обучения по дисциплине (4 семестр)
<ul style="list-style-type: none"> • Требования к оцениванию в соответствии с учебным планом: экзамен в 4 семестре. • Система оценивания, используемая преподавателем для текущей оценки успеваемости - балльно-рейтинговая: <ul style="list-style-type: none"> - посещение занятий – 0,5 балла за 1 занятие (всего 36 занятий), итого не более 18 баллов; - выполнение лексико-грамматических упражнений – 12 баллов; - пересказ текста, участие в обсуждении темы – 10 баллов - подготовка презентации – презентации 23.4-23.7 - по 5 баллов, итого не более 20 баллов; <p>ИТОГО не более 60 баллов в семестре.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Условие допуска к экзамену по дисциплине – наличие не менее 33 баллов семестровой работы. • Методика расчета оценки на зачете: <p>ответ на экзамене оценивается в 40 баллов: до 10 баллов за полный письменный перевод; до 15 баллов за чтение и пересказ предложенного профессионального текста; до 15 баллов за устное сообщение.</p>

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ, ПРАКТИКИ, НИР)				
6.1. Рекомендуемая литература				
6.1.1 Основная литература				
Обозначение	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
<i>Л 1.1</i>	А. В. Архипов, Е. Ю. Костюкович, Ю. С. Сергеева, Ю. А. Тарабарина.	Английский язык для технических направлений подготовки и специальностей: учебно-методическое пособие	Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/131551.html	Москва: МИСИ-МГСУ, ЭБС АСВ, 2022. — 51 с. — ISBN 978-5-7264-3163-5.
<i>Л 1.2</i>	Журавлева Р.И.	Английский язык для студентов горно-геологических специальностей вузов: учебник	Университетская библиотека ONLINE http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232338 (И1)	Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. - 508 с.
6.1.2 Дополнительная литература				
Обозначение	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год

Л 2.1	В. В. Кочура, О. И. Кукурина, Н. В. Соколова, Н. Т. Осинская.	Курс технического английского языка для магистров-металлургов: учебное пособие для обучающихся образовательных учреждений высшего профессионального образования	Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/140088.html	Донецк: Донецкий национальный технический университет, 2021. — 262 с.
Л 2.2	И. М. Юнусова	Английский язык для студентов бакалавриата технических направлений. English Vocabulary for power Engineering Undergraduates: учебное пособие	Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/91182.html	Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2017. — 104 с. — ISBN 978-5-7782-3378-2.
6.1.3 Методические материалы				
Обозначение	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»				
Э 1	lms.misis.ru – LMS Canvas НИТУ «МИСИС»			
Э 2	www.google.ru			
6.3. Перечень программного обеспечения				
П 1	Office Professional Plus 2016 RUS OLP NL Acdmc			
П 2	WINHOME 10 RUS OLP NL Acdmc Legalization GetGen			
П 3	Линко V6.5 (ПО для лингафонного кабинета)			
6.4. Перечень информационных справочных систем и профессиональных баз данных				

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ, ПРАКТИКИ, НИР)	
7.1	<p>Ауд. 309. Лингафонный кабинет. Аудитория для практических занятий.</p> <p>1. Комплект мультимедийного оборудования: – мультимедиа-проектор NEC NP100 – экран на штативе Projecta Pro View</p> <p>2. Компьютер для лингафонного кабинета – 12 шт.</p> <p>3. Монитор – 12 шт.</p> <p>4. Наушники – 12 шт.</p> <p>5. Комплект учебной мебели на 32 посадочных места.</p> <p>Программное обеспечение: – WINHOME 10 RUS OLP NL Acdmc Legalization GetGen; – Office Professional Plus 2016 RUS OLP NL Acdmc; – Линко V6.5</p>

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	
<p>При изучении разделов дисциплины необходимо научиться использовать иностранный язык в межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии. Уметь работать с научно-технической литературой. Освоить навыки аннотирования, реферирования, составления планов и тезисов на иностранном языке. Знать фонетику, грамматику и лексику английского языка в объеме, достаточном для решения коммуникативных задач межличностного и межкультурного и профессионального взаимодействия.</p> <p>Уметь использовать, обобщать и анализировать информацию на иностранном языке. Уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке. Владеть навыками общения на иностранном языке.</p>	